

四旬期運動發表報告 籌得七百零七萬元

天主教四旬期運動公布 2016 年報告，共籌得善款 707 萬元，比 2015 年善款上升百分之一點六。

四旬期運動指出，堂區捐款三百一十七萬元（近四成五），學校捐款三百四十四萬元（近四成八），教會機構二十四萬元（近百分之三），個人捐款二十一萬元（約百分之三）。

善款已分配於各項愛德活動，其中 644,480 元分配予十七個堂區的慈善工作；84,100 元分配予 35 間天主教中學；800,000 元分配為海外及本地緊急援助以表達普世共融；6,259,420 元分配予七間慈善團體，當中 5,957,420 元分配予香港明愛、7,500 元分配予信和光團體、26,000 元分配予聖嘉彌祿善會、55,000 元分配予傷健同心牧民小組、8,500 元分配予新界東北鐸區中學聯會、170,000 元分配予教區接待小組，作為資助大陸貧困教區來港之神職人員，接受短期牧民培訓之交通及生活費；35,000 元分配予聖伯多祿復生會以協助釋囚更生就業項目。

四旬期捐獻及撥款委員會主席陳玉麟說，其中學校的撥款是協助學生組織社區服務活動計劃以實踐四旬期的精神。

有關 2016 年的捐獻及撥款詳情，請參閱四旬期運動網頁：<http://lenten.catholic.org.hk>

Report of the 2016 Lenten Campaign

The Lenten Campaign for 2016 raised a grand total of \$7.07 million, the Chairman of the Lenten Collection and Allocation Committee, Mr. Bernard Chan reported at the conclusion of the year.

Running under the theme of *To be merciful as our Heavenly Father*, Mr. Chan pointed out that the financial result of the 2016 campaign represents a 1.6 per cent increase over the previous year.

In attributing the increase to a recovery in the local economy during the year, he expressed his gratitude to all the donors and volunteers who put in effort and sacrifice to help those in need by responding positively to them.

Of the total donations received, parishes accounted for \$3.17 million (45%), schools \$3.44 million (48%), Catholic institutions \$246,150 (3.47%) and individuals \$210,335 (2.97%).

Money has been allocated to various charitable activities, with \$644,480 going to 17 parishes for charitable work, \$84,100 to 35 Catholic secondary schools for service projects, \$800,000 for overseas and local emergency relief as a sign of universal solidarity, and \$6,259,420 to seven welfare agencies - \$5,957,420 to Caritas Hong Kong; \$7,500 to the Faith and Light Community HK for service to people with mental health problems, \$26,000 to St. Camillus Benevolent Association for service to the physical afflicted and people of advanced age; and \$55,000 to Volunteers of Suffering for service for the disadvantaged.

In addition, \$170,000 was allocated to the Diocesan Reception Group, which subsidises the living and travelling expenses of religious from poor mainland dioceses to undertake short-term pastoral and liturgy programmes in Hong Kong.

\$8,500 went to the Catholic Secondary Schools North-East New Territories Deanery Council to subsidise their services to people of advanced age and \$35,000 to St. Peter's Revival Association for rehabilitation and employment programmes for discharged inmates.

Mr. Chan added that the grant to secondary schools was to help students organize community service projects to promote and deepen their understanding of Lent and to practice the work of charity.

Details of the collections and allocations can be found on the Lenten website:
<http://Lenten.catholic.org.hk>